# UMOWA NR …../M4/2021

zawarta w dniu **09.07.2021** **r.** w Opolu (zwana dalej „Umową”), w sprawie udzielenia wsparcia finansowego na realizację zadań określonych w Resortowym programie rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH+” 2021 *(*zwanym dalej „**Programem**”), pomiędzy:

**WOJEWODĄ OPOLSKIM**, reprezentowanym przez

…………………….. – **Z-cę** / **Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Opolu,**

zwanym dalej **„Wojewodą”,**

a

\*/ *jednoosobowa działalności gospodarcza lub spółka cywilna*

 ………………… *(imię/imiona i nazwisko/a)*

prowadzącą/prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą / prowadzącymi działalność gospodarczą w ramach spółki cywilnej pod nazwą ………………….…………………………………..

z siedzibą: ………………………………; NIP: ………..….; REGON: ………………………..

*\*/ spółki prawa handlowego, fundacje, stowarzyszenia*

 ……………………………………………….. *(nazwa spółki prawa handlowego , stowarzyszenia, fundacji)*

z siedzibą: …………………………………………………………………………………………

KRS ………………………… REGON ………………………, NIP ………………………….

reprezentowaną przez ……… *(imię/imiona i nazwisko/a, funkcja)*

zwanym/zwaną/zwanymi\*/ dalej  **„Beneficjentem”,** a łącznie z Wojewodą zwanymi dalej **„Stronami”.**

**§ 1**

1. Na podstawie art. 62 ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (D.U. z 2021 r. poz. 75), art. 150 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (D.U z 2021 r. poz. 305), Wojewoda przekaże Beneficjentowi środki budżety państwa - dotacja celowa - w kwocie nie wyższej niż ..…. zł (słownie:………… 00/100) w klasyfikacji budżetowej dział: 855 - Rodzina, Rozdział 85516 – System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3, § 2830 - Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji  pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych\*/, § 2820 - Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom\*/, § 2810 - Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji fundacjom\*/.
2. Środki finansowe opisane w ust. 1 są przeznaczona na dofinansowanie realizacji zadania polegającego na zapewnieniu funkcjonowania w 2021 r. miejsc opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 (zwanego dalej „Zadaniem”) w:
3. żłobku\*/ wpisanym do Rejestru Żłobków i Klubów Dziecięcych pod numerem: …..… / tworzonym w …………..\*\*/ - w kwocie ……………. zł (słownie: ………… 00/100 ), w tym ……. zł (słownie: …….. zł 00/100) dla dzieci niepełnosprawnych lub wymagających szczególnej opieki,
4. klubie dziecięcym\*/ wpisanym do Rejestru Żłobków i Klubów Dziecięcych
pod numerem………… / tworzonym w …………..\*\*/ - w kwocie ……………. zł (słownie: …………… 00/100 ), w tym ……. zł (słownie: …….. zł 00/100) dla dzieci niepełnosprawnych lub wymagających szczególnej opieki.
5. Instytucja/e opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 wymieniona/wymienione\*/ w ust. 2 zwana/zwane\*/ będzie/będą\*/ w dalszej części Umowy „Instytucją opieki”.
6. Kwota środków wskazana w ust. 2 pkt 1) nie może stanowić więcej niż:
7. **80,00 zł** (słownie: **osiemdziesiąt złotych 00/100**) miesięcznie na jedno dziecko objęte opieką,
8. **500,00 zł** (słownie: **pięćset złotych 00/100**) miesięcznie na jedno dziecko niepełnosprawne lub wymagające szczególnej opieki,

oraz nie więcej niż 80% ogólnej miesięcznej opłaty rodzica za pobyt dziecka w Instytucji opieki zgodnie z punktem 6.2.9 Programu.

1. Liczbę dzieci objętych dofinansowaniem w Instytucji opieki określa załącznik nr 1 do Umowy.
2. Udział środków budżetu państwa wynosi nie więcej niż 80% miesięcznych opłat za pobyt ponoszonych przez rodziców (punkt 5.2.1 Programu).
3. W przypadku większego niż wskazany w ust. 6 udziału środków finansowych wskazanych w ust.1 w miesięcznych opłatach rodziców za pobyt dziecka, dofinansowanie ulegnie obniżeniu do kwoty spełniającej warunek określony w pkt 5.2.1 Programu.
4. Zmiany opisane w ust. 7 nie stanowią zmiany Umowy w rozumieniu § 12.

**§2**

1. Okres realizacji Zadania ustala się **od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r.**, z zastrzeżeniem zapisów ust. 2.
2. W przypadku dofinansowania funkcjonowania miejsc opieki tworzonych
w 2021 r., okres realizacji Zadania rozpoczyna się nie wcześniej niż od dnia ich wpisania do Rejestru Żłobków i Klubów Dziecięcych.

**§3**

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Zadania zgodnie z Programem,
w szczególności do:
2. wykorzystania środków finansowych opisanych w §1 ust. 1 wyłącznie na realizację Zadania w okresie określonym w § 2,
3. prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej w sposób przejrzysty, tak aby była możliwa identyfikacja poszczególnych operacji związanych z Umową,
4. przestrzegania standardów dotyczących żłobków, klubów dziecięcych i dziennych opiekunów określonych w ustawie o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 oraz w aktach wykonawczych do tej ustawy,
5. informowania Wojewody pisemnie o wszelkich zmianach związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą (w tym zmiana wspólnika, nazwy, adresu siedziby lub zamieszkania, udzielenia lub odwołania pełnomocnictw itp.) i z funkcjonowaniem Instytucji opieki, niezwłocznie po ich wystąpieniu,
6. informowania Wojewody pisemnie o problemach w realizacji Zadania,
w szczególności w zakresie terminowości jego realizacji i wykorzystania środków finansowych,
7. przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Zadania przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Beneficjent realizował zadanie publiczne,
8. wypełniania obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 35a-35d ustawy
z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych [(Dz.U. z 2021 r. poz. 305 j.t.)](https://sip.legalis.pl/document-view.seam?documentId=mfrxilrtg4ytmmbrg43tq) niezależnie od kwoty przyznanego dofinansowania, w sposób określony
w rozporządzeniu Rady Ministrów wydanym na podstawie art. 35d tej ustawy,
z zastrzeżeniem ust.3,
9. przekazania Wojewodzie, nie później niż ze sprawozdaniem wskazanym
w § 8 ust. 1, oświadczenia o wypełnieniu obowiązku informacyjnego (wzór stanowi załącznik nr 6 do Umowy) z dwoma zdjęciami potwierdzającymi zamieszczenie informacji o otrzymanym dofinansowaniu (np.: na terenie lub na stronie internetowej Instytucji opieki, w mediach społecznościowych),
10. informowania o otrzymaniu dofinansowania w ramach Programu, poprzez umieszczanie tej informacji we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach itp., a także, w przypadku posiadania, na stronie internetowej instytucji opieki nad dziećmi do lat 3 lub na jej profilu w mediach społecznościowych. W tym celu Beneficjent może wykorzystywać logo Programu, zgodnie z załącznikiem nr 30 do Programu oraz logo Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej, zgodnie z załącznikiem nr 31 do Programu.
11. Przez pisemne powiadomienie, przekazywanie wniosków lub innych dokumentów wskazanych w Umowie, rozumie się:
12. formę papierową – przekazaną pocztą tradycyjną lub bezpośrednio do Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Opolu,
13. formę elektroniczną – przekazaną za pośrednictwem platformy ePUAP z wykorzystaniem profilu zaufanego lub za pomocą bezpiecznego podpisu elektronicznego weryfikowanego ważnym certyfikatem kwalifikowalnym.
14. Do dnia wejścia w życie przepisów wykonawczych, wydanych na podstawie art. 35d ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, mają zastosowanie wytyczne opublikowane na następującej stronie internetowej: www.gov.pl/web/premier/promocja,
15. Zmiana adresu wskazanego w ust 3, nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga zawarcia aneksu.
16. Zdjęcia, o których mowa w ust. 1 pkt 8 nie mogą zawierać wizerunków osób, zarówno dorosłych, jak i dzieci

**§ 4**

1. Wskazane w §1 ust.1 środki finansowe będą przekazywane w miesięcznych transzach na podstawie wniosków Beneficjenta, na rachunek bankowy numer ………….. prowadzony w …………..
2. Beneficjent oświadcza, że wskazany w ust. 1 rachunek bankowy jest wyodrębnionym rachunkiem w ramach prowadzonej działalności gospodarczej opisanej w komparycji Umowy i przeznaczony jest do obsługi środków dotacji celowej przekazywanych na podstawie Umowy.
3. Wnioskowana kwota transzy za dany miesiąc nie może przekroczyć liczby dzieci w danym miesiącu określonej w załączniku nr 1 i kwoty środków finansowych za ten miesiąc określonej w Harmonogramie zapotrzebowania na środki finansowe, stanowiącym załącznik nr 2 do Umowy. Aktualizacja Harmonogramu zapotrzebowania nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga aneksu do Umowy.
4. Wnioski o wypłatę środków Beneficjent składa do Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Opolu pisemnie (zgodnie z zapisami w §3 ust 2), w terminie
do 5 dnia następnego miesiąca po miesiącu, którego wniosek dotyczy. Wzór wniosku stanowi załącznik nr 3 do Umowy.
5. W przypadku dofinansowania dla dzieci niepełnosprawnych lub wymagających szczególnej opieki wraz z wnioskiem o środki Beneficjent przedkłada potwierdzoną za zgodność z oryginałem, czytelną kopię dokumentu opisanego
w pkt 3.2.2. Programu wraz z kopią zgody rodziców na przetwarzanie danych osobowych w celu uzyskania dofinansowania w ramach Programu. Szczegółowe regulacje zawiera załącznik nr 5 do Umowy.
6. Nieprzedłożenie lub nieprawidłowe przedłożenie dokumentów wskazanych

w ust. 5, będzie skutkować przekazaniem środków za wnioskowany miesiąc
w kwocie jak dla dzieci bez niepełnosprawności w kwocie określonej w §1 ust.4 pkt 1).

1. Środki finansowe będą przekazywane Beneficjentowi, w terminie 14 dni kalendarzowych, od dnia prawidłowo złożonego wniosku (tj.: prawidłowo i kompletnie wypełnionego, podpisanego i przekazanego), jednak nie wcześniej niż po skutecznym ustanowieniu zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, o którym mowa w § 10.
2. Brak wystąpienia z wnioskiem o wypłatę środków w terminie, o którym mowa w ust. 4 lub złożenie nieprawidłowego wniosku może spowodować, że środki w danym miesiącu nie zostaną Beneficjentowi przekazane.
3. Jeżeli Beneficjent rozpoczął realizację Zadania w miesiącu wcześniejszym niż miesiąc podpisania Umowy, dofinansowanie za wcześniejsze miesiące zostanie przekazane Beneficjentowi na podstawie wniosku o środki, odrębnego na każdy miesiąc realizacji Zadania przed zawarciem Umowy, złożonego najpóźniej wraz z wnioskiem o środki dotyczące miesiąca, w którym zawarto Umowę.
4. Jeżeli dofinansowanie dotyczy miejsc opieki tworzonych w 2021 r. wraz z pierwszym wnioskiem o środki, Beneficjent przedkłada zaświadczenie gminy,
na terenie której miejsca zostały uruchomione, wskazujące liczbę utworzonych miejsc i datę ich wpisania do Rejestru Żłobków i Klubów dziecięcych.
5. Środki finansowe za grudzień 2021 r., zostaną przekazane Beneficjentowi zaliczkowo, na podstawie wniosku złożonego do **5 grudnia 2021 r.** Beneficjent zobowiązuje się do rozliczenia i obniżenia rodzicom miesięcznej opłaty za opiekę za grudzień najpóźniej do 31 grudnia 2021 r. w formie zgodnej z zapisami Programu.
6. Warunkiem rozliczenia przekazanego dofinansowania, jest obniżenie miesięcznej opłaty za pobyt wnoszonej przez rodziców/opiekunów prawnych dzieci objętych opieką Instytucji opieki (zwanych dalej „Rodzicami”) o przyznaną kwotę dofinansowania, z zastrzeżeniem zapisów § 1 ust. 4.
7. Beneficjent zobowiązany jest do udokumentowania dokonanych pomniejszeń opłaty za pobyt wnoszonej przez Rodziców nie później niż do 31 stycznia 2022 r. poprzez przedłożenie zbiorczej tabeli potwierdzeń przelewów na wzorze stanowiącym załącznik nr 27 do Programu.
8. Kwoty nieudokumentowanych obniżek opłat Rodziców i/lub kwoty niespełniające warunku określonego w pkt. 5.2.1 Programu mogą zostać uznane przez Wojewodę za środki finansowe wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem i podlegające zwrotowi na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych jak dla zwrotu dotacji.

**§ 5**

1. Beneficjent oświadcza, że:
2. znane są mu warunki Programu
3. środki finansowe, o których mowa w §1 będą wykorzystane zgodnie z założeniami Programu w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 grudnia 2021 r.
4. Beneficjent jest zobowiązany poddać się kontroli w zakresie prawidłowości realizacji Zadania dokonywanej przez Wojewodę oraz inne podmioty uprawnione do jej przeprowadzenia.
5. Nadzór i kontrola prawidłowości wykonywania zadania, w tym wydatkowania przekazanych środków finansowych, polega na przeprowadzaniu przez upoważnionych pracowników Wojewody kontroli dokumentacji dostarczonej lub udostępnionej przez Beneficjenta, i/lub kontroli w miejscu realizacji Zadania lub jego siedzibie.
6. Kontrola będzie prowadzona na zasadach i w trybie określonych w przepisach ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej.
7. Beneficjent zobowiązany jest do udzielania ustnych oraz pisemnych wyjaśnień
i informacji dotyczących realizacji Zadania, w terminie określonym przez kontrolującego.
8. Kontrola realizowana jest również w formie zatwierdzenia sprawozdania z realizacji Zadania, o którym mowa w § 8

**§ 6**

1. W przypadku niewykorzystania całości lub części środków dotacji celowej,
bądź niewykonania lub częściowego wykonania Zadania, niewykorzystane środki podlegają zwrotowi.
2. Zwrot środków, o którym mowa w ust. 1, następuje w terminie do 15 stycznia 2022 r., na rachunek bankowy Wojewody numer **72 1010 1401 0006 9322 3000 0000** prowadzony w Narodowym Banku Polskim O/Okręgowy Opole, z adnotacją „zwrot niewykorzystanych środków dotacji celowej MALUCH+”2021 - umowa nr: (należy wskazać numer umowy)”
3. Od kwoty środków finansowych zwróconych po terminie wskazanym w ust. 2,
będą naliczane odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
4. Do zwrotu środków finansowych, o którym mowa w ust. 1, stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

**§ 7**

1. W przypadku niezachowania przez Beneficjenta warunków Umowy i/lub Programu, a w szczególności:

1) wykorzystania dofinansowania niezgodnie z przeznaczeniem,

2) pobrania nienależnie lub w nadmiernej wysokości

środki finansowe podlegają niezwłocznemu zwrotowi wraz z odsetkami liczonymi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na rachunek bankowy Wojewody numer: **22 1010 1401 0006 9322 3100 0000** prowadzony w Narodowym Banku Polskim O/Okręgowy Opole, z adnotacją „zwrot środków dotacji celowej MALUCH+2021 z tytułu: (należy podać przyczynę) – umowa nr : (należy podać numer umowy”

1. Do zwrotu środków finansowych, o których mowa w ust. 1 będą zastosowane przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

**§ 8**

1. Beneficjent zobowiązany jest do sporządzenia, na formularzu określonym przez Wojewodę, sprawozdania rozliczającego wykorzystanie środków dotacji celowej i złożenia go pisemnie do Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Opolu w terminie do **31 stycznia 2022 r.**
2. Zatwierdzenie przez Wojewodę sprawozdania, o którym mowa w ust. 1, powinno być dokonane w terminie 30 dni od dnia jego przedłożenia do Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Opolu. Brak uwag do sprawozdania stanowi o jego zatwierdzeniu.
3. W przypadku niezłożenia sprawozdania, o którym mowa w ust. 1 w terminie, Wojewoda wzywa Beneficjenta, pisemnie lub pocztą elektroniczną, do jego złożenia wraz ze wskazaniem terminu wykonania tego obowiązku .
4. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w sprawozdaniu, o którym mowa w ust. 1, Wojewoda wzywa Beneficjenta, pisemnie lub pocztą elektroniczną, do ich usunięcia wraz z określeniem terminu złożenia poprawionego sprawozdania
5. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust. 3 i 4., może skutkować uznaniem przekazanych środków wskazanych §1 ust.1 (w całości lub w części) za wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

**§ 9**

1. Wojewoda nie ponosi odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Zadania przez Beneficjenta.
2. Na każdym etapie realizacji zadania Wojewoda może zażądać przedstawienia pełnej lub wybranej dokumentacji źródłowej związanej z realizacją Zadania i/lub prowadzoną działalnością gospodarczą Beneficjenta.
3. Wojewoda ma prawo monitorowania przebiegu realizacji Zadania i poddania go ocenie. W przypadku negatywnej oceny części lub całości Zadania, Wojewoda może nie przekazać części lub całości środków finansowych wskazanych w §1 ust. 1 i 2.
4. Blokada dotacji celowej w rozumieniu art. 177 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, nie wymaga zawarcia aneksu do Umowy.

**§ 10**

1. Beneficjent wnosi zabezpieczenie prawidłowej realizacji Umowy, na kwotę nie mniejszą niż wysokość kwoty dofinansowania, o której mowa w § 1 ust. 1, w formie weksla in blanco wraz z deklaracją wekslową poręczonego przez Współmałżonka\*/ lub/i przez ………\*/ nie później niż w terminie 15 dni od dnia jej zawarcia.
2. W przypadku gdy Beneficjent nie dokonał zwrotu środków dotacji celowej, w sytuacji gdy kwota środków była wymagalna w wyznaczonym terminie, Wojewoda podejmie czynności zmierzające do odzyskania należnych środków zgodnie z wybraną formą zabezpieczenia Umowy. Koszty czynności zmierzających do odzyskania nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania ponosi Beneficjent.
3. W celu oceny zabezpieczenia Wojewoda ma prawo żądać, w okresie realizacji Zadania, aktualizacji dokumentów z nim związanych (w tym oświadczenia majątkowego).
4. Wojewoda ma prawo żądać zmiany lub rozszerzenia zabezpieczenia opisanego w ust. 1 w przypadku gdy w okresie realizacji Zadania, stwierdzi lub uzyska informację, że przyjęta forma nie zabezpiecza należycie wykonania Umowy.

**§ 11**

1. Umowa może być rozwiązana przez Wojewodę ze skutkiem natychmiastowym
w przypadku wykorzystywania udzielonego dofinansowania niezgodnie
z przeznaczeniem, nieterminowego lub nienależytego wykonywania Umowy.
2. Rozwiązując Umowę Wojewoda określi kwotę środków do zwrotu i termin,
od którego naliczane będą odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, zgodnie z przepisami art. 169 ust. 1 i ust. 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, a także termin jej zwrotu, nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.
3. Umowa może zostać rozwiązana:
4. za porozumieniem Stron, w każdym czasie,
5. za jednomiesięcznym wypowiedzeniem, w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają dalsze wykonywanie obowiązków w niej zawartych.

W przypadkach określonych w pkt 1) i 2) Beneficjent dokona zwrotu otrzymanych środków z dotacji celowej w terminie wyznaczonym przez Wojewodę na rachunek przez niego wskazany.

1. Umowa może zostać rozwiązana na wniosek Beneficjenta, jeżeli zwróci on otrzymane dofinansowanie wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia przekazania dofinansowania, w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku o rozwiązanie Umowy. Do zwrotu pobranego dofinansowania stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

**§ 12**

Wszelkie zmiany zapisów Umowy, z wyłączeniem zastrzeżeń zawartych w Umowie, wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 13**

W zakresie nieuregulowanym Umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (D.U. z 2020 r. poz. 1740 z póź. zm.), ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3, oraz uregulowania zawarte w Programie.

**§ 14**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym, dla każdej ze Stron.
2. Integralną część Umowy stanowią:
3. Załącznik nr 1 – Liczba dzieci objętych dofinansowaniem (wpływ…… 2021 r.),
4. Załącznik nr 2 - Harmonogram zapotrzebowania na środki finansowe (wpływ………. 2021 r.),
5. Załącznik nr 3 - Wniosek o wypłatę środków finansowych (wzór),
6. Załącznik nr 4 - Oferta konkursowa ze zmianami,
7. Załącznik nr 5 – Wytyczne do dofinansowania dla dzieci niepełnosprawnych lub wymagających szczególnej opieki,
8. Załącznik nr 6 - Oświadczenie o wypełnieniu obowiązku informacyjnego (wzór)
9. Oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT (wpływ…… 2021 r.),
10. Oświadczenie o poinformowaniu rodziców o zakwalifikowaniu się do programu
11. Oświadczenie o kompletności danych (wpływ…… 2021 r.),
12. Oświadczenie/a majątkowe (wpływ….… 2021 r.),
13. weksel in blanco poręczony\*/ wraz z deklaracją wekslową.

**§ 15**

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

**Beneficjent Wojewoda**

........................................................ ...................................................

\*/ - niepotrzebne skreślić lub usunąć